

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

MARCH 24, 2019

THIRD SUNDAY IN LENT

11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.

LENTEN



WE TELL OURSELVES

- ⦿ Congregation standing. La congregación se pone de pie.
Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario “Chalice,” que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

☉ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

"ALL THINGS NEW"

Words and Music: Casey McKinley

Soloist will sing verses and all will sing refrain together.

**Behold, behold, you make all things new.
Behold, behold, you make all things new, new.
Come down from heaven, o new Jerusalem.
This former world must pass away.**

"I MUST TELL JESUS"

Words and Music: Elisha A. Hoffman

**1. I must tell Jesus all of my trials,
I cannot bear these burdens alone;
In my distress He kindly will help me,
He ever loves and cares for His own.**

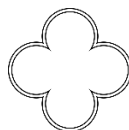
*Refrain: I must tell Jesus! I must tell Jesus!
I cannot bear my burdens alone;
I must tell Jesus! I must tell Jesus!
Jesus can help me, Jesus alone.*

**2. I must tell Jesus all of my troubles,
He is a kind, compassionate Friend;
If I but ask Him He will deliver,
Make of my troubles quickly an end.**

**3. Tempted and tried I need a great Savior,
One who can help my burdens to bear;
I must tell Jesus, I must tell Jesus:
He all my cares and sorrows will share.**

"RULE OF LIFE"

**Do all the good you can,
By all the means you can,
In all the ways you can,
In all the places you can,
At all the times you can,
To all the people you can,
As long as ever you can.**



⊕ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Salima Appiah-Duffell, Deacon of the Week

God of Truth, during this season of Lent, we find your Beloved Child, Jesus, journeying through the Wilderness, where the Powers and Principalities lied to him over and over again. We confess that some lies are so hard to let go of. This morning as we prepare our hearts, our minds, and our bodies, we acknowledge that there are many lies deeply ingrained in our personal ethics, in our households and workplaces, in our family of origin stories, in our narratives about the nation-state, and in how we see and love ourselves.

**Open our eyes, Lord. We want to see you.
Abre mis ojos. Yo quiero verte.**

During this season, we also remember that, by God's grace, Jesus discovered the strength and wisdom to walk in his deepest truth. Today, we hear your Word calling out to us, "You will know the Truth, and the Truth will set you free."

**Open our ears, Lord. Help us to listen.
Tranquila mi alma, para escucharte bien.**

God of Truth, during this most holy season of confession and contemplation, we ask you to set us free: from the lies that bind our bodies, the lies that damage our souls, and the lies that crush our spirits. Teach us to know the Truth, and upon knowing it, to live it with all that we are.

**Open our eyes, Lord. We want to see you.
Abre mis ojos. Yo quiero verte. Amen.**

⊕ LA BIENVENIDA | WELCOME

Salima Appiah-Duffell

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Salima Appiah-Duffell

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

⊕ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

"Make Us One" | "Harnos Uno"
Music and Text: Carol Cymbala

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.**

**Harnos uno, uno en ti. Harnos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Pastor Maria

CANCIÓN DE JUSTICIA | SINGING JUSTICE – CHALICE 633

"Go Down, Moses"

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

LECCIÓN HEBREA | HEBREW LESSON

Exodus/ Éxodo 20:1-6
Will Young

¹ Then God spoke all these words: ² I am the LORD your God, who brought you out of the land of Egypt, out of the house of slavery; ³ you shall have no other gods before me. ⁴ You shall not make for yourself an idol, whether in the form of anything that is in heaven

above, or that is on the earth beneath, or that is in the water under the earth. ⁵You shall not bow down to them or worship them; for I the LORD your God am a jealous God, punishing children for the iniquity of parents, to the third and the fourth generation of those who reject me, ⁶but showing steadfast love to the thousandth generation of those who love me and keep my commandments.

¹ Y habló Dios todas estas palabras, diciendo: ²Yo soy Jehová tu Dios, que te saqué de la tierra de Egipto, de casa de servidumbre. ³No tendrás dioses ajenos delante de mí. ⁴No te harás imagen, ni ninguna semejanza de lo que esté arriba en el cielo, ni abajo en la tierra, ni en las aguas debajo de la tierra. ⁵No te inclinarás a ellas, ni las honrarás; porque yo soy Jehová tu Dios, fuerte, celoso, que visito la maldad de los padres sobre los hijos hasta la tercera y cuarta generación de los que me aborrecen, ⁶y hago misericordia a millares, a los que me aman y guardan mis mandamientos.

ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE

“Open Our Eyes, Lord | Abre Mis Ojos”

**Open our eyes, Lord; we want to see Jesus.
To reach out and touch You, and say that we love You.
Open our ears, Lord, and help us to listen
Open our eyes, Lord, we want to see Jesus**

LECCIÓN DEL EVANGELIO | GOSPEL LESSON

Juan/ John 2:13-17
Natalie Rider

¹³ Estaba cerca la pascua de los judíos; y subió Jesús a Jerusalén, ¹⁴y halló en el templo a los que vendían bueyes, ovejas y palomas, y a los cambistas allí sentados. ¹⁵Y haciendo un azote de cuerdas, echó fuera del templo a todos, y las ovejas y los bueyes; y esparció las monedas de los cambistas, y volcó las mesas; ¹⁶y dijo a los que vendían palomas: Quitad de aquí esto, y no hagáis de la casa de mi Padre casa de mercado. ¹⁷Entonces se acordaron sus discípulos que está escrito: El celo de tu casa me consume.

¹³ The Passover of the Jews was near, and Jesus went up to Jerusalem. ¹⁴In the temple he found people selling cattle, sheep, and doves, and the money changers seated at their tables. ¹⁵Making a whip of cords, he drove all of them out of the temple, both the sheep and the cattle. He also poured out the coins of the money changers and overturned their tables. ¹⁶He told those who were selling the doves, “Take these things out of here! Stop making my Father’s house a marketplace!” ¹⁷His disciples remembered that it was written, “Zeal for your house will consume me.”

El Evangelio de Cristo. **Gracias a Dios.**

ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE

“Open Our Eyes, Lord | Abre Mis Ojos”

**Abre mis ojos; yo quiero verte.
Quiero abrazarte; y quiero amarte.
Tranquila mi alma, para escucharte bien.
Abre mis ojos, yo quiero verte.**

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Amy Dale

MUSICA | MUSICAL SELECTION

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.

⊕ HIMNO DE LA OFRENDA | OFFERING HYMN – CHALICE 33

“How Great Thou Art”

Mi corazón entona la canción
Cuán grande es él, cuán grande es él.
Mi corazón entona la canción
Cuán grande es él, cuán grande es él.

Then sings my soul, my Savior God to Thee,
How great Thou art, how great Thou art.
Then sings my soul, my Savior God to Thee,
How great Thou art, how great Thou art.

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

“Roll Down, Justice”

SERMÓN | SERMON

title

Pastor Sally Sarratt

SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Pastor Sally

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION
CHALICE 627

“I Want Jesus to Walk with Me”

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Maria

⊕ CANCIÓN FINAL | CLOSING HYMN – CHALICE 599

“Day by Day”

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD’S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

Call to Worship written by Rev. M. Swearingen. *All Things New*. Words and Music: Casey McKinley. © 2014 Spirit & Song, a division of OCP. *I Must Tell Jesus*. Words and Music: Elisha A. Hoffman. PD. *Rule of Life*. PD. *Make Us One*. Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Open Our Eyes, Lord*. Words: Robert Cull. © 1976 Maranatha! Music/CCCM Music. *How Great Thou Art*. PD. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectionary Passages for March 31 are,
Joshua 5:9-12; Psalm 32; 2 Corinthians 5:16-21; Luke 15:1-3, 11b-32.

REMEMBER IN PRAYER

NEW THIS WEEK: Jay Mayfield; family and friends of Reuben Ockels, Nathan Rider's grandfather, who died Monday, March 18

Family and friends of Howard Ammerman who died Monday, March 11; Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Gale Davis, Kia Davis's mother ; Brenda Fahey, relative of Karla Fahey; family and friends of Helene (Cooky) Gay, Sandi Auman's aunt; Gregorio Gonzalez, José and Lito Gonzalez's father; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD; Antionette Huff, Janice Glover's sister; Berniece and Bill Harward; Argentina Jiguan; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Herman and Edna Jorgensen, Eric Jorgensen's parents; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Stan Pakela, Victor Tupitza's brother in law; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Arja Soliman, Dan Soliman's, mother; Sultana, friend of Liubov Russell; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, particularly after the presidential election, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status. Our elected officials, entrusted with the power to make decisions in the best interest of us all, as DACA legislation impacts our friends and neighbors. Liberation and full affirmation of queer lives. All victims of sexual assault. That the US would pause sending military assistance to the government of Israel and work instead for a peaceful and just resolution. The 50 people murdered and all those injured and impacted by the

terrorist attacks on mosques in Christchurch, New Zealand; All those impacted by the Ethiopia Airlines disaster.

LENTEN LIES WE TELL OURSELVES. There are all kinds of untruths that shape our living. Some of those untruths are systemic, but other untruths can feel much more personal... internal... intimate... vulnerable. And, unfortunately, many of these untruths have their roots in Christian theology and practice. During this season of Lent, a time of confession and deeper awareness, we're going to spend some time unpacking these untruths, these lies we tell ourselves, often without realizing it, and even more often, without fully comprehending the damage they do. Join us during this sacred season as we learn to let go of these Lenten lies together.

TODAY

ADULT SUNDAY SCHOOL. For this season leading up to Easter (including Lent), we will be looking at the book, *Trouble the Water: A Christian Resource for the Work of Racial Justice* Edited by Michael-Ray Mathews, Marie Clare P. Onwubuariri, and Cody J. Sanders and supported by the Alliance of Baptists. Come join the conversation as we dig a little deeper in to the theory, theology, tools, and the real work being done. Drop in any Sunday at 9:45 a.m. in the Library on the first floor.

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entrégueselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

TAG YOURSELF! Calvary members and visitors, let us know you're here! Use the hashtag #CalvaryDC across platforms, and check in on Facebook! Take a selfie and post it on Calvary's Facebook page!

MUSIC NOTES. Choir is in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

LATEST HAPPENINGS! Sign up for our weekly newsletter! Visit calvarydc.org and click "Sign Up for Updates."

COMING UP

EASTER LILIES! Easter Lily Order Forms are available in Narthex or church office. Or order lilies online; see Donations page of our website, select Flower Fund as the Donation Designation and if in honor of memory of someone include their name(s) and relationship in the comments box. Lilies are \$15 each; deadline for ordering is **Monday, April 15**, to be listed in the bulletin Easter Sunday, April 21.

LENTEN MEDITATIONS. Pastor Elijah and Pastor Maria led a thought provoking session last Wednesday evening. Catch up on our Lenten Midweek Meditation and be sure to join us next Wednesday at facebook.com/CalvaryDC.

LAST CHANCE! CONGRESSIONAL CHORUS PRESENTS JAZZ HOT! Congressional Chorus presents JAZZ HOT! Syncopated, Sophisticated and Sassy!

Heat up your cold winter blues with a shot of JAZZ HOT! From ragtime, blues, stride and swing, to bebop, hard bop, bossa nova and cool, experience a century of music and dance that is a uniquely American invention: JAZZ! Congressional Chorus' 80 singers and dancers, backed up by a hot seven-piece band, will put new twists and riffs on an eclectic line-up of iconic jazz numbers in this fully costumed and choreographed jazz extravaganza.

Sunday, March 24 - 4:30 p.m.; Church of the Epiphany, 1317 G Street NW, Washington DC (just five blocks from Calvary)

TICKETS: CongressionalChorus.org or call 202-629-3140 or at the door. \$49 for preferred seating, \$39 for regular seating, \$19 for students. 20% discount off general admission tickets for Calvary members by using online discount code: CALVARY

MARK YOUR CALENDARS! The Strategic Planning Committee invites you to a Calvary Conversation on Sunday, March 31 at 12:30 p.m. in the Palacios Chapel. We'll share updates about what we're learning and continue to gather input from the congregation. We look forward to continuing the discernment process together. Please make plans to join us.

MILESTONES IS LOOKING FOR VOLUNTEERS! Hello CBC Family! We are looking for volunteers to help out in the childcare center at nap time. The ideal volunteer would be in classrooms while teachers rotate their breaks. No formal education or experience is necessary... just a kind heart! The hours would be 1:00 p.m.-3:00 p.m., Monday through Friday in our toddler, twos and preschool classrooms, with compensation being offered for your time. Contact Ms. Raechell at 202-628-5683 or leave a note with your name and contact information in the Milestones mailbox located in the church office. Thank you in advance!

CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org , ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org , ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org , ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org , ext. 128)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org , ext. 127)
David Simmons	Music Advisor (dsimmons30@hotmail.com)
Elijah Zehyoue	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org , ext. 133)
Salima Appiah-Duffell	Deacon of the Week (salimaya@gmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org